

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes.
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre
Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados
PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.
Airsado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscripción.

PAMPLONA

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO
FUERA DE PAMPLONA.

Por correspondencia ó giro á favor de la
Administración en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NÚMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

POLÍTICA DE VERANO.

Es ya costumbre veraniega, dice— y tiene razón— *El Eco de San Sebastian*, que los redactores de los periódicos que aspiran á tener fama, ó que la tienen bien merecida, de noticieros diligentes y bien informados, celebren detenidas conferencias con los políticos veraneantes, inquiriendo sus más ocultos pensamientos, descubriendo sus planes ó interpretando los actos más sencillos de su vida privada.

Ya es un ministro ó un notable, que en el tren se encuentra sorprendido por la visita del *reporter* sin que la sorpresa le impida tomarle por confesor ya que no por reservado confidente: ya es un jefe de partido cuya toma de baños y ordenado método de placentera vida interrumpe periodística é inesperada conferencia en la que se mezclan asuntos y cuestiones importantísimas y diversas; desde el exámen de la cosa pública en el presente y de las contingencias probables del porvenir, hasta el análisis de la temperatura á que conviene tomar las duchas, y el platicar sobre ciencias, arte, literatura, toros y paseos.

En Madrid, es natural; se conmueve profundamente la opinión pública al enterarse de lo que piensan y dicen los gigantes de la política y de la palabra, por medio de los diarios de más circulación. En Madrid hay en el verano absoluta carencia de noticias de todas clases; no se cotiza ningún suceso excepcional; la prensa aparece por mañana y noche desprovista de interés y no hay más remedio que buscar fuera lo que falta en casa. De aquí la avalancha de cartas y correspondencias políticas; de conferencias y de *canards* de sensacion; de afirmaciones

y rectificaciones de profecías y desengaños....

Si el público lector de los extractos de las decantadas conferencias políticas supiera cómo se celebran estas, á qué interés responde su celebracion verdad ó su invencion ingeniosa; si se penetrara de que tal ó cual hombre político habla ó discurre, más ó menos radical y benévolo, más ó menos radical y reñidor, según las emociones que le dominan en el momento de ser interrogado por el periodista conferenciante; si supiera que á veces se escribe y habla bajo la inspiracion de las malas ó buenas aventuras que se han corrido y que nunca como en verano puede decirse con más verdad lo de que, cada uno habla de la feria según le vá en ella... entonces, las conferencias, los noticiones, los augurios, las amenazas y cuanto en nombre de importantes políticos se dice ó se supone, dejarían de tener aceptación en el mundo noticieril, porque conocida la trama, no tendría novedad su resultancia efectista.

De cuantos programas políticos se han hecho en los meses de calor, no recordamos se haya cumplido ninguno. En la playa, en el campo, lejos del chocar diario de las pasiones y de los afectos, lejos de la lucha constante y empeñada, se ven las cosas bajo prismas ilusorios, bajo aspectos distantes de la realidad y sucede, que cuando á Madrid vuelven los políticos, se arrepienten de cuanto dijeron en el campo y en la playa; porque la práctica se presenta en un todo contraria á cuanto imaginaron sin otros datos que su particular manera de apreciar los hechos.

Este año han dado poco juego las conferencias políticas, y de verano en verano darán menos, porque la gente se muestra más partidaria de actos que de vana palabrería.

El congreso internacional

DE OBREROS DE FRANCIA.

En la sexta y última sesión de esta Asamblea, y después de acaloradas discusiones, háñse puesto de acuerdo la mayoría de los representantes de la clase obrera de Europa y concretan sus inmediatas aspiraciones en los diez artículos siguientes:

1.º Proscripcion del trabajo de los niños menores de catorce años.

2.º Protección especial para los niños en edad de trabajar y para los obreros de todas edades.

3.º Limitación á ocho horas como máximo de las destinadas para el trabajo y descanso absoluto de un día todas las semanas.

Varios miembros del Congreso propusieron una enmienda á este artículo, en virtud de la cual fué ampliado, fijando en «seis» el número de horas para las mujeres.

4.º Prohibición de la vela ó trabajo nocturno, excepcion hecha de especialísimas circunstancias imposibles de fijar de antemano, pero dependientes de la prudencia de las comisiones de obreros llamados á apreciarlos oportunamente.

5.º Obligación por parte de los patronos de rodear de condiciones higiénicas los talleres y fábricas.

6.º Prohibición de ciertas industrias y ciertos sistemas de fabricacion nocivos para la salud ó la vida de los obreros.

7.º Responsabilidad civil y criminal de los empleados superiores de fábricas ó talleres en casos de accidente.

8.º Inspeccion de talleres, fábricas, etcétera, por inspectores nombra los por los obreros y retribuidos por el Estado ó los Municipios.

9.º Reglamentación del trabajo en los penales para evitar que, haciendo competencia á las industrias particulares, redunde en perjuicio de los trabajadores.

10.º Establecimiento de un tipo mínimo de jornal en todos los países, suficiente para cubrir las necesidades del obrero y los gastos de la educacion de su familia.

Algunos ciudadanos querían añadir á estas conclusiones una más: un artículo reconociendo la participacion del obrero en los beneficios de la industria que requirió el concurso de sus brazos. Pero el ciudadano Alemanc los fué á la mano mercediendo la aprobacion de todos con estas palabras: «No, no pidáis eso. Hace mucho tiempo que el capital busca una fórmula para darnos esa participacion y no la halla, porque sería deplorable para el proletariado y para los patronos. Para estos, porque los privaría de todo derecho

á vijilar á los obreros, y para los trabajadores, porque constantemente existiría entre ellos un germen de discordia, el afán de aumentar las particiones anuales y la dificultad de que estas fueran equitativas.»

La delegacion de Inglaterra se abstuvo de votar por no considerarse con poderes bastantes para comprometer con su asentimiento ó su disentimiento á los acuerdos á las sociedades que representa.

Política extranjera.

La Europa entera tiene los ojos vueltos hacia Oriente; allí es donde se agita en este momento la cuestion que puede hacer prender fuego á las cuatro esquinas de Europa. No hablaremos más de lo pasado con el príncipe de Bulgaria. Nuestros lectores han podido seguir cada día los acontecimientos que se han sucedido con la rapidéz del relámpago y como los cuadros en una comedia de magia. En ocho días el príncipe se ha visto sorprendido, transportado y finalmente reconducido á Bulgaria como triunfador.

En el primer momento, toda la diplomacia exclamó: Inglaterra acaba de recibir una botetada; bien puede decirse que Rusia la ha recibido ahora de rechazo en el carrillo. ¿Le corresponderá tal vez el turno mañana á Alemania? Viver para ver.

Hay un hecho que no es posible negar. E nel momento de la entrevista de Gastein: M. de Giers se escusó con sus vacaciones, nada más que por no asistir á ella. Quince días después, M. de Bismark inquieto, corre á estrecharle la mano en Franzesbad. ¿Será que teme ver los Austriacos y los Rusos en frente unos de otros en los Balcanes?

No se puede negar que el anciano emperador debe tener necesidad de la paz para terminar los días que le quedan de vida, y el mismo príncipe de Bismark no quiere exponer á la muerte de las batallas los laureles del joven Imperio de Alemania. Una alianza de la Rusia y de la Francia, no le convendría de ningún modo, y sin embargo, ese sería un contrapeso muy natural de la pretendida triple alianza.

Es muy difícil en ese caso poder precisar los acontecimientos futuros; nos atrevemos sin embargo á adelantar que la primavera de 1887 podría muy bien traernos una conflagracion Europa. Eso dependerá ciertamente de lo que pase en Irlanda y del partido que en Inglaterra tenga las riendas del gobierno.

(43) FOLLETIN DEL "LAU-BURU."

LA ESTRELLA DE VANDALIA.

por
FERNAN CABALLERO.

no cómo pueden sostener un mismo temple y conservar una misma impresion. Algunas hay ó ha habido: es verdad.

Pero los conventos de los Raacés y Franciscos de Borja, las cosas de locos y el suicidio, han sido el amparo de las naturalezas elevadas, de las medianas y de las descreídas que no han podido hallar la calma de la debilidad, que es el indolente descuido, el que encubre, aunque no borra, lo que el remordimiento ó el pesar estamparon en el corazon con lágrimas ó con sangre. Obsérvese al que abriga la

conviccion de su maldad, aunque sea esta oculta. Por distraido que se halle, dedicado á intereses generales, si por casualidad viene á tocar palabra, una alusion, una referencia aquel recuerdo desatendido, aquella cuerda añorada, se verá la instantánea sombra que oscurece su semblante, se oirá decaer su voz, poco antes ríca y decidida, y su mirada huir de la de los demás, temiendo que por ella se transparente el oculto pensamiento que en su mente ha surgido.

Oíráselo á veces retar á la conciencia con el cinismo del árido despecho. La conciencia, cual un reloj que obedece solo á su propio impulso, no contesta á su reto; pero sigue su uniforme y constante golpeteo para sonar á su hora señalada. Pídale el pecador á Dios que esta hora le halle con vida y con voz para clamar: «¡Misericordia!»

Uno de estos retos que daba Raimundo á su conciencia, ere este. El deshacerse de su enemigo es un derecho natural; la sociedad se le otorga, y le hace ley; las naciones le adoptan, le llaman gloria en sus guerreras; el individuo le consagra en sus desafios, y le llama

hora. Solo la Religion dice «no matarás;» como dice otras muchas cosas muy buenas y santas, pero poco practicadas.

¡Y no obstante... quien hubiese visto á Raimundo algunos años después de la catástrofe que hemos referido, y cuya causa y autor habían quedado ocultos, no le hubiese conocido! Su manera petulante había cambiado. Alzado, taciturno, brusco, irritable, hostil á toda cosa y á toda persona, en particular á su mujer á quien odiaba, había llegado á ser un ente tan mal visto como temido.

Es cierto que Raimundo era muy desgraciado; y que esto le agriaba. Pues solo las personas que no han hecho mal á nadie, y si todo el bien que han podido, tienen el excelente privilegio de no agriarse en la desgracia. Lo que verdaderamente agria los caracteres, son los remordimientos; esa conviccion interna de la culpa y de la maldad, que se desfogan en hostilidad, en descontento de otros y de nosotros mismos, como lo hemos hecho observar en otra ocasion.

Raimundo hacía ostentacion de desdén y de indiferencia. Su madre habla muerto, sin que

una señal de cariño y de dolor por parte de su hijo hubiese dulcificado sus últimos momentos, y sin que este hubiese vertido una lágrima sobre su sepultura. Había dejado salir de su casa al anciano pariente, al amigo de su madre, al respetable religioso que con tanta paciencia y bondad había sido su maestro, cuando obtuvo el curato de una miserable aldea, sin procurar retenerle, sin sentir su ida, sin echarle de menos. Hacía alarde de dicha indiferencia y desdén hacia su mujer, como si quisiese abrumarla con la cadena que á él mismo tanto le pesaba. ¡A este estado de acerba desgracia le habían traído sus pasiones desenfrenadas, esas calenturas de la humanidad, con frenesí y delirio, que la destruyen!

La sola flor que perfumaba aun el devastado y seco corazon de aquel hombre, era el apasionado amor que tenía á su hijo. Aquel niño era la única sonrisa de su triste y adusta vida, la única esperanza de su árido y negro porvenir, la única estrella que lucía en el cielo de su amor, en el que habla brillado [la Estrella de Vandalia desaparecida á su vista para slem-

Correspondencia

Madrid 3.
Sr. Director del LAU BURU.

Deuda flotante.

Segun los estados que publica la *Gaceta*, la deuda flotante que importaba en 1.º de Agosto la cantidad de 90.423.642, ascendía en 1.º de Setiembre á pesetas 94.933.642. Ha aumentado, por tanto, la deuda flotante en el mes de Agosto, cinco millones quinientas.

Movimiento de la poblacion.

La *Gaceta* ha publicado hoy unos interesantes estados de la Direccion general de los Registros civil y de la propiedad y del notariado, acerca del movimiento de la poblacion durante el mes de Julio.

Resulta que los nacimientos han ascendido á 6.484 y las defunciones á 14.471, es decir que la poblacion ha disminuido en 7.977 almas. Pero como en la cifra de los nacidos figuran 198; que nacieron muertos, ó murieron antes de la inscripcion realmente la poblacion ha disminuido más de lo que aparece á primera vista.

Los nacimientos se subdividen en esta forma: legítimos, 2.722 varones y 2.672 hembras; é ilegítimos, 437 y 445 respectivamente.

En Albacete, Almería, Avila, Lérida, Soria y Teruel, no aparece ningun nacimiento no legítimo.

Los muertos han sido 6.832 varones (4.418 solteros, 1.770 casados y 640 viudos), y 7.639 hembras (4.252 solteras, 1.929 casadas y 1.458 viudas).

Han fallecido: de enfermedades comunes 4.087 varones y 3.965 hembras; de enfermedades epidémicas y contagiosas, 2.530 y 3.562; de muerte repentina, 45 y 40; de muerte violenta, 88 y 13; y la vejez, 32 y 67.

La provincia donde las enfermedades contagiosas y epidémicas han causado más víctimas, ha sido Valencia.

«La República» y Castelar.

Se ha comentado hoy, mucho un suelto que ha publicado esta mañana el periódico del Sr. Pi y Margall defendiendo al Sr. Castelar de una alusion que en otro suelto le hizo *El Diario Español*, en que profetizaba que al cabo el jefe del posibilismo ingresaría en las filas monárquicas.

A esto ha contestado *La Republica*, que las ideas y conducta aunque conservadora del Sr. Castelar le parecen peligrosas para la causa de la República, abriga el convencimiento de que el eminente tribuno no será nunca monárquico.

Es, en efecto, muy notable esta actitud del órgano de los federales, porque estos, hasta hace muy poco tiempo han venido acusando al Sr. Castelar de hallarse entregado en absoluto á los monárquicos y anunciando que concluirá por aceptar la monarquía.

Por eso ha llamado la atencion el suelto de *La Republica* y se entiende como un cambio de actitud respecto á los posibilistas, como si pretendiera atenuar la enemiga que uno y otro bando se han profesado.

Ahora contra quien más ensañan los federales es contra el Sr. Salmeron, de quien sospechan que si no consigue ganar á Zorrilla la jefatura de los radicales, se ira con armas y bagajes á las filas del posibilismo.

El banquete de anoche.

En el salon de columnas del Ayunta-

miento se celebró anoche el espléndido banquete con que la Corporacion municipal de Madrid obsequió á los periodistas italianos.

Presidió el alcalde accidental Sr. Romero Paz, teniendo á su derecha á los señores Cavallotti y Nuñez de Arce, y á su izquierda á los Sres. Cónsul de Italia, Director de *La Epoca* y general Salamanca. La comida fué servida por Fornos.

Brindaron los Sres. Romero Paz, Cónsul de Italia, Cavallotti, Escobar, Sardoal y Nuñez de Arce.

El Sr. Romero Paz brindó por el rey de Italia, y el Cónsul por la Reina Regente.

Los salones estaban espléndidamente decorados.

Los periodistas italianos salieron sumamente complacidos.

Durante la comida, una excelente orquesta tocó escogidas piezas, y al comenzar y al concluir el banquete, el himno nacional italiano.

Mas obsequios á los italianos.

En el círculo militar se obsequiará á los periodistas italianos esta noche con un espléndido *lunch*, servido por Lardhy, en el salon árabe del mencionado centro.

El salon es muy espacioso y esta formado por arcos en forma de herradura, tan admirablemente artesonados y dispuestos que recuerdan las grandes salas y pintorescas arcadas de la Alhambra. El techo es todo de enrejado de hierro con cristales de colores, al través de los cuales pasa una luz melancólica, muy agradable.

Alrededor del salon artísticamente dispuestos detrás de las arcadas hay un gran número de divanes, estilo oriental que completan la ilusion.

En una palabra allí se cree uno trasportado á los santuosos palacios moriscos, cuyos fantásticos recuerdos, tanto han inspirado la imaginacion de los poetas que han cantado tantas veces la Alhambra y el maravilloso palacio de Zahara.

Un telegrama.

Contestando el alcalde de Barcelona al telegrama que anoche le dirigió el señor Romero Paz despues de celebrado el banquete con que el ayuntamiento obsequió á los periodistas italianos, se ha recibido hoy el siguiente despacho:

«Alcalde de Barcelona al de Madrid.»
Barcelona 3 11—40 m. El pueblo de Barcelona agradece al ayuntamiento del noble pueblo de Madrid su cariñoso saludo al que corresponde con el entusiasta afecto que une á las poblaciones todas que se honran formando parte de la gran nacion española. Rius y Taulet.

Un crimen.

Un telegrama de Castro-Urdiales dice que anoche un licenciado de presidio llamado Ramon Martinez dió muerte en una tienda á Antonia Ruiz y á su hija Isabel de Antado con varios tiros de revolver, suicidándose despues el asesino.

Almuerzo en el hotel de Roma.

La colonia italiana ha obsequiado hoy con un almuerzo en dicho hotel á la comision de Diputados y periodistas italianos.

El almuerzo ha sido de 150 cubiertos habiendo asistido representantes de los periódicos diarios de esta capital.

El menú ha sido espléndido; al servirse el Champagne inició los brindis el consul de Italia, habiéndolos pronunciado además los Sres. Cavallotti, Treves y otros de la colonia italiana y periodistas españoles.

El Sr. Treves brindó por la reina de Italia.

En el balcon principal del hotel de Roma habia tres banderas: una italiana en el centro y dos españolas á los lados.

compacta é imponente, que os hace retroceder, y bajar los ojos,

En este refugio respetado habla huido. Gracia de la infame pasion adúltera, que habia perseguido y amargado su existencia; en esta clausura, inviolable mientras haya quien se engaña aunque solo sea la equidad profana, —habia ido la infeliz, víctima del despotismo de un amor odioso y criminal, á llorar su soledad y desgracia; allí, que era donde podia permanecer pura y virtuosa, sin persecuciones osadas y criminales.

Raimundo, pues, vió su atentado sin más resultado que el de satisfacer sus celos. Más esto sola le hubiese bastado para cometerlo.

Trinidad era infeliz y cada día se empeoraba y se agriaba más su carácter con la inolevable existencia que le hacia sufrir su despótico y acerbo marido. Contaminada por la constante hostilidad y contradicción que habia en él, mientras más crecían los extremos que este demostraba á su hijo, más disminuían los de ella; porque las personas contrapuestas acaban por someterlo todo á espíritu

Tambien el salon comedor estaba adornado.

El proceso de los jitanos.

Cada día ocurren cosas nuevas en esta curiosa causa. Hay quien cree que todos los que ocasionaron la borrasca del domingo, que están presos, serán puestos en libertad dentro de poco. Hoy ha ido el el espada Frascuelo acompañado de algunos camaradas de los que hoy están presos á interesarse ante el juez para que se les escarcele. El juez, como es consiguiente ha dicho que no deben ir las cosas tan de prisa.

Mañana dicen que irá un personaje á hacer igual peticion á dicho funcionario de ley, pero esto me resisto á creerlo y más aun sabiendo su calidad: el presidente del Consejo de Ministros. Lo que si es cierto es que así se decia esta tarde entre la gente gitana.

Ha llegado á esta Côte el Sr. Toda, vice consul de España en el Cairo, de donde trae una coleccion de 18.000 monedas siamesas y japonesas, y multitud de objetos del arte asiático y africano de la antigüedad destinados estos y aquella á enriquecer el Museo arqueológico de Madrid.

En breve publicará dicho señor un libro en el que se expondrán algunas curiosidades arqueológicas que ha podido ver en aquellos países su autor.

El Corresponsal.

Noticias del extranjero.

Servicio particular del LAU-BURU.
3 de Setiembre

Lo de Bulgaria.

Las noticias que hoy nos trae el telégrafo son bastante graves.

El príncipe Alejandro ha declarado explícitamente que se somete de una manera incondicional á la voluntad del czar, que le ofrece su más completa adhesion, y que pone en sus manos la corona de Bulgaria si éste no cree que debe seguir al frente de dicha nacion.

Al que atentamente le ha seguido las evoluciones de la cuestion de Oriente, no le sorprenderá este acto de Alejandro que de esa manera deja á Rusia la responsabilidad que pueda resultar de los futuros acontecimientos. Ha sido quitar al emperador de Rusia todo pretexto para que ocupe la Bulgaria, p-ro

¿Abdicará?

Ah, esto ya es una cosa muy distinta de ofrecerle.

No es el de Battemberg hombre á quien el miedo haga perder la cabeza y no sepa que un acto así no puede hacerse sin contar con un fuerte apoyo en la opinion y en las potencias. El primero para que no se dé torca interpretacion á sus declaraciones y el segundo para que llegado el momento de repeler la fuerza que la fuerza, pueda hacer frente al coloso del Norte que amenaza devorarlo, por decirlo así, todo aquello que vive y alienta al lado suyo.

La prensa.

Algunos periódicos franceses creen inevitable la abdicacion en vista de la respuesta del czar, que despues de censurar duramente su vuelta á Bulgaria le dice:

«Ahora juzgad lo que debéis hacer.»
Esta corteccion revela una política sin entrañas que lejos de intimidar, irrita.

Dice además, que aunque Rusia se abstenga de toda inmiscion en Bulgaria mientras el príncipe Alejandro se encuentre allí prevee siniestras consecuencias por su conducta.

«Yo me reservo—dice al final de la contestacion—el obrar segun me ordenan la memoria de mi padre, el interés de Rusia y la paz de Oriente.»

Situacion de Inglaterra.

La Gran Bretaña se encuentra colocada en

de oposicion. Esto, ¡quién no lo ha notado con dolor!

Como ya no se divertía Raimundo con sus amigos, como su interior doméstico le era insostenible, como en fin, todo le era odioso, pasaba largos temporadas en el campo, dedicándose á las tareas agrícolas, buscando en esta actividad material alguna diversion á la interna.

En estas excursiones llevaba siempre á su hijo, que crecía alegre, robusto y hermoso, y tan travieso y sobre todo, —merced á lo que él le consentía, —que su madre, no pudiendo sujetarle, siempre veía partir con gusto tanto al hijo como al padre.

Un día que habia ido Raimundo al campo sin su hijo, regresó luego por el ansio de verlo. Apenas se apeó del caballo, cuando preguntó por el niño; pero no pudiendo satisfacer los criados á su pregunta, entró en el cuarto de su madre á preguntarle por él.

«¿Qué se yo? contestó Trinidad á su pregunta; ¡acaso le puedo ya sujetar? Estará en el corral con la cabra, ó en el jardin buscando nidios de pájaros.»

un grave compromiso. De un lado los intereses comerciales veríamos *Deust est machina* de toda su política, prohiben al Gobierno inglés, aventurarse en una guerra, que tan pocas probabilidades presenta á ambas consecuencias de la diferente organizacion y poderío de Rusia é Inglaterra, continental, aquella, y marítima esta, y de otro lado impulsan á la resistencia y en último caso á la guerra, sus temores respecto á la política demasiado absorbente de Rusia que tanto en Europa como en Asia amenaza asimilarse cuanto á sus inmediaciones encuentra.

Alemania

El *Canciller de hierro* declara por su órgano *La Gaceta de la Alemania del Norte* que no quiere meterse en aventuras contra Rusia porque dada la respectiva situacion de ambos países, la guerra sería interminable y que por consiguiente nada hara Alemania por el príncipe Alejandro.

Nuestra opinion

Apenas nos atrevemos á emitir la dada las irregularidades y anomalías que en este asunto se notan.

Creemos sinceramente que el pueblo búlgaro se opodrá á que Alejandro abdique, por más que el acto realizado el 31, esto es, la declaracion de sumision al czar le haya quitado alguna popularidad.

Respecto á los acontecimientos más lejanos que esperan, apesar de que algunos espíritus optimistas ven palpable la solucion pacífica del conflicto, nosotros seguimos creyendo que desgraciadamente solo una guerra puede solventar en parte cuando menos y solo por algun tiempo la tan debatida cuestion de Oriente, que acabará á lo dudarlo por borrar del mapa la Turquía europea.

China y Rusia

Con motivo del rumor que circuló hace dias de que Rusia quería establecer un protectorado en Corea, el embajador Chino telegrafió á su gobierno pidiéndole tropas que le han sido enviadas en nueve buques de guerra. Sigue la efervescencia en Seoul.

Último de Bulgaria.

Contra lo que era lógico esperar dado el entusiasmo de Bulgaria, se ha despertado una reaccion contraria al príncipe Alejandro, sobre todo en Rumiilia.

Lududablemente, el telegrama de Alejandro al czar ha hecho impopular la causa del príncipe á qu en consideraban como héroe.

Variedades.

El Tio Martin.

Aún conservo en el fondo de mi alma, grabado con caracteres indelebiles, el recuerdo gratísimo de aquellas para mí tan felices y tranquilas veladas en las que mi buena y santa madre, rodeada de todos sus hijos y al amor de dulce y consolador fuego, recitábanos sentidas y conmovedoras his orietas á las que ella, con verdadero juicio y sentido práctico, aplicaba oportunas moralejas de las que se desprendían útiles y provechosas enseñanzas.

Entre las varias que me entretenia nuestra infantil curiosidad, recuerdo una, tan verdadera como interesante, que juzgo digna de ser referida.

A fines del pasado siglo y en una de las más apartadas y retiradas calles de la villa de Don Benito, importante y rica poblacion de Extremadura, vivia un honrado y laborioso trabajador llamado Vicente Martinez, el que en union de su esposa, su achacoso y anciano padre el tío Martin y siete hijos, ocupaba una modesta y humilde vivienda.

Aunque el salario que ganaba Vicente era algo exiguo para atender á las más apremiantes necesidades de aquella numerosa familia, los esfuerzos incansables de aquél y la prodigiosa economia de su esposa hicieron que en aquella casa, verdadero santuario de virtudes domésticas,

—¿Es ese, exclamó su marido, el cuidado que tienes con tu hijo? No solo eres cuerpo sin corazón.

—¡Mire quién habla de corazón! repuso exasperada Trinidad; ¡el hijo, el hermano y el marido maldito!

—¡Soy buen padre... y bastal

—No basta, no basta, repuso su mujer.

—No quiero sino á mi hijo, prosiguió Raimundo; porque él solo se lo merece.

—Pues permita Dios, exclamó desesperada Trinidad, que ese amor te cueste todas las lágrimas que tú has hecho derramar á los que te han querido.

En ese momento soló un tiro.

Raimundo se estremeció hondamente.

—¿Qué es esto? preguntó, saliendo al patio, á los criados que allí se habian reunido alarmados por la explosion; ¿quién en mi casa ha disparado ese tiro?

—El tiro ha sonado hácia la torre, dijo el capataz.

Raimundo levantó la cabeza; una livida palidez se extendió sobre su rostro. Habia visto en el tejado, arriada á la torre, una escalera

pre, absorbida en el gran sol de vida, la religión, en que habia entrado.

Gracia habia logrado entrar en el convento, ese asilo de la inocencia y de la desgracia, ese amparo de débiles, esa rey de desvalidas que se agrupan humildes alrededor del altar, para pedir á Dios proteccion, y á los hombres únicamente olvidó. ¡Y este rebañ de inofensivas reclutas se ven atacada y perseguidas en su institucion! ¿puede esto crearse? Anticatólicos, ¡acaso os pesa no haber contribuido ó contribuir á que estas santas vírgenes aumenten la horrorosa falange de prostitutas que de otras habeis formado? (1)

Pero Dios vela sobre ellas, y ha puesto como guarda, á las puertas de esos santos asilos de inocentes desvalidas, la opinion pública, tan

(1) Apenas podrán creer nuestros lectores que durante la guerra civil hemos oido con horror expresar este bárbaro, inhumano y cobarde deseo á un «Jefe político» de cierta provincia importante.

¡Oh qué ombres! Y sobre todo ¡qué Autoridades! ¡Y cuán buena y sól damente c mentales es la sociedad que resiste á tales Mentores! (N. del E.)

cas,
nir á
esa n
t. p
famil
ba, e
Pe
bles
pleto
ve es
perni
fuerz
el le
En
cesid
una
prec
unci
única
cuida
dole
inev
Na
que
rada
cido
callo
corr
pre
tiem
ras,
zon
ban,
linte
llas
paci
¡C
la es
Nue
becer
dos y
sus i
siem
dres.
Mi
amar
tillo
En
tanc
Asile
padr
El
pesa
un p
der l
dre
en u
se h
Nu
anci
sus c
xion
mos
padr
cial
desc
á mi
hoy
viejo
abue
mor
El
rado
entr
dias
—
cont
mos
Cru
D
tra
volv
tan
acci
vid
ner
U
sibil
car
el m
ord
zar
cult
retr
de a
E
pro
anu
acto
epis
bre
Sr.
dar
line
que
E
bilo
les
bul
cua
ver
cep
rán
de
clo
y e
ma
mo
min

cas, no faltase nunca lo más preciso para subvenir á las necesidades de la vida. La Providencia, esa madre comun de los mortales, velaba solícita por la suerte de aquella virtuosa y ejemplar familia á la que si faltaban comodidades, sobraba, en cambio, salud y alegría.

Pero, ¡ah! bien pronto estas únicas é inestimables riquezas que poseían, perdieron por completo. Tres de los hijos sucumbieron, en el breve espacio de ocho años, víctimas de aguda y pernicioso fiebre, y la infeliz madre, agotadas las fuerzas y presa de horribles amarguras cayó en el lecho, tal vez para no levantarse de él jamás.

En tan suprema y angustiosa situación, la necesidad obligaba de imperiosa manera á adoptar una determinación triste y lamentable, pero precisa al fin, con el desdichado y paralítico anciano; acordóse llevar al hospital al tío Martín único medio de que el pobre anciano estuviese cuidado convenientemente en sus achaques y dolencias. Esta separación era dolorosa, pero inevitable.

Nada más conmovedor que describir la escena que entonces ocurrió en el seno de aquella honrada y generosa familia. El tío Martín, entristecido y lloroso, limpiándose con el dorso de su callosa y arrugada mano gruesas lágrimas que corrían de sus mejillas, se despedía para siempre de aquella casa, mansión para él en otros tiempos de puras felicidades y honestas venturas. ¡Qué recuerdos tan tristes apenaban el corazón del desventurado viejo! Por su mente cruzaban, como en cristal de magia y fantasmagórica linterna, los días felices deslizados entre aquellas paredes, testigos de su existencia honrada y pacífica.

Con qué religiosa devoción besaba y rebesaba la estampa bendita de la Patrona del pueblo, Nuestra Señora de las Cruces, colocaba á la cabecera de su lecho! Y entre sollozos entrecortados y lágrimas mal contenidas despedíase de sus nietezuelos á los cuales encargaba fuesen siempre buenos cristianos y amasen á sus padres.

Mientras tanto su hijo, transido el corazón de amarga pena preparaba el pobre y humilde hatillo que había de llevar al hospital el anciano.

En atención al estado de éste y á la larga distancia que mediaba desde la casa al benéfico Asilo, Vicente resolvió conducir á cuestras á su padre.

El camino era largo y la carga excesivamente pesada; por esta razón, Vicente resolvió hacer un pequeño descanso y cobrar fuerzas para poder llegar al término de su viaje. Invitó á su padre á descansar y con sumo cuidado le sentó en una gruesa piedra que próxima á una casa se hallaba.

Nublóse la frente del octogenario y paralítico anciano, nuevas lágrimas se desprendieron de sus ojos, no consiguiendo los consuelos y reflexiones de su hijo mitigar la honda pena que demostraba el tío Martín.

—¿Porqué llorais con tanta desesperación, padre mío? le dijo Vicente.

—Hijo mío—contestó el anciano—¡providencial y rara coincidencia! En esta misma piedra descansé hace ya muchos años cuando conducía á mi padre al hospitalario albergue donde tú hoy me llevas. Quiera Dios, prosiguió el pobre viejo, seas tú más afortunado que lo fueron tu abuelo y tu padre, que tuvieron la desgracia de morir en un asilo de la caridad.

El llanto ahogó la voz en la garganta del honrado y humanitario Vicente, el cual entre frases entre cortadas y tiernas caricias al autor de sus días, sólo pudo exclamar:

—Padre mío, no quiero que mis hijos hagan conmigo lo que yo iba á hacer con Vd.; volvamos á casa y Dios y la Santísima Virgen de las Cruces velarán por todos.

Dios veló por todos, hijos míos, repuso nuestra cariñosa y buena madre; pues la fortuna volvió á dispensar sus favores á aquella familia tan digna de veneración. La laudable y meritoria acción de Vicente tuvo su recompensa en esta vida, aparte de la que en la otra pudiera obtener de la Justicia Divina.

ENRIQUE GALVEZ HOLGUIN.

Gacetillas

A nuestros suscritores.

Un incidente que nos fué de todo punto imposible evitar, fué causa de que ayer no se publicara nuestro periódico. Podríamos haber dado el número algunas horas más tarde que de ordinario; pero teniendo en cuenta que no alcanzaría el correo y que quizá se ocasionarían dificultades para la composición del presente y retraso en la hora de su publicación, desistimos de aquella idea.

Escusamos decir á nuestros abonados que procuráremos compensar esa falta.

Un repique general de campanas anunció el viernes á las once de la mañana el acto solemne de la toma de posesión de esta sede episcopal por el Illmo. Sr. D. Luis Elio, en nombre del nuevo prelado de esta diócesis Illmo. Sr. D. Antonio Ruiz Cabal y Rodríguez. Para dar cuenta de ese acto utilizamos las siguientes líneas de *El Eco*, cuyas noticias coinciden en las que hemos adquirido.

Reunidos al efecto en la Sala Capitular el Cabildo catedral con todas las autoridades así civiles como militares, procedióse á la lectura de las bulas y poderes por el Sr. Secretario D. Secundino Vitrián, canónigo doctoral; concluida la cual se procedió á la toma de posesión que se verificó sentándose el apoderado en la silla episcopal del coro, en la de la Sala Capitular, cerrando y abriendo las puertas del palacio, tanto de la calle como la de la capilla y demás habitaciones propias del Sr. Obispo; con cuyos actos y el de una breve oración hecha ante el altar mayor, durante la que se cantó por la capilla un motete á la Virgen del Sagrario, se dió por terminada la toma de posesión.

Reunidos de nuevo todos los asistentes en la Sala capitular, se procedió á levantar la correspondiente acta de la toma de posesión, en la cual firmaron como testigos cuatro señores Canónigos, el Gobernador civil, Capitan general, Gobernador militar, Alcalde, Presidente de la Diputación y diputado Sr. Oaston y el Delegado de Hacienda y no recordamos si algún otro.

No es posible aun determinar el día en que el nuevo obispo de esta diócesis vendrá á esta capital. Pero es seguro que vendrá antes de terminar el mes actual y muy probablemente en su tercera decena.

Tenemos motivos para creer que el Ilustrísimo señor Ruiz Cabal tendrá por parte de las autoridades y de todo el vecindario un recibimiento digno del sabio y celoso Pastor que viene á regir nuestra diócesis.

El premio gordo.—Poco después del mediodía comenzó á correr ayer rápidamente la noticia de que en el sorteo de la Lotería Nacional verificado ayer mismo, había tocado el premio gordo á Pamplona.

Procuramos enterarnos de la exactitud de la noticia y de algunas circunstancias y de nuestros informes resulta que el premio mayor, un millón de reales, ha correspondido al número 15.740, y que dos décimos de este billete habían sido vendidos por el espedidor ambulante Ramon Urrea, (el cojo) dependiente de la Administración á cargo de D. Casiano Diaz.

Entre los poseedores de los décimos del número premiado, se citan dos empleados de puertas, uno de la de Rochemapea y otro de la de San Nicolás, y además D. José Equeras y el delator de los empleados municipales encargados de la limpieza de las calles.

Damos la enhorabuena al administrador señor Diaz y á los poseedores de los décimos.

Segun noticias de Estella reina gran excitación en los ánimos con motivo de las elecciones. No necesitamos decir que celebraremos no ocurra incidente alguno lamentable.

No hace un año todavía nos congratulábamos de que la Excma. Diputación de Navarra había recibido y obsequiado dignamente á los representantes de las tres provincias Vascongadas que aquí vinieron para celebrar varias conferencias en el palacio provincial.

La prensa de dichas provincias—creemos no recordan mal—manifestó tambien su satisfacción por el comportamiento que nuestra diputación había usado con los comisionados de las diputaciones vascongadas, diciendo algún colega que en los días que estos permanecieron en Pamplona, no solo se habían creado simpatías personales entre los conferenciantes, sin que, por decirlo así, se habían estrechado los vínculos que unen á las cuatro provincias hermanas.

Hoy podemos decir que aquellos obsequios de nuestros diputados han sido agradecidos y han tenido plena correspondencia por parte de los diputados alaveses. En los últimos días se han celebrado en San Sebastián algunas conferencias sobre asuntos que afectan á varios pueblos de Alava, Guipúzcoa y Navarra, habiendo acudido, como procedía, diputados de las tres provincias. Durante esos días los diputados de Alava han dispensado repetidos obsequios á los de Navarra. El comportamiento de los comisionados alaveses es satisfactorio y digno de elogio en el mayor grado por cuanto se hallaban fuera de su provincia.

Madrid 22 de Enero de 1886.

El abajo firmado, médico de número del Hospital de la V. O. F. de San Francisco de esta corte.

Certifico: Que hago frecuente uso de la "Emulsión de Scott", obteniendo resultados excelentes en los casos de "linfatismo, raquitismos y escrofulismo," considerándola tambien como uno de los "mejores reconstituyentes."

DR. TELESFORO RODRIGUEZ SEDANO.

Cultos religiosos

Domingo.—San Lorenzo Justiniano.

En Santo Domingo: Cuarenta Horas: La función de primer domingo de mes.

En San Agustín: Al oscurecer los ejercicios de la Asociación de San Luis.

En San Fermín de Aldapa y en las Adoratríces los ejercicios de costumbre.

Lunes.—San Eugenio.

En San Saturnino: Se expone S. D. M. á las cinco y media y se reserva á las siete y media.

Anuncios preferentes

Venta de casas en Pamplona

Se hallan en venta las casas números 27, 29, 53, 57 y 61 de la calle de los Escalzos y la número 13 de la calle de Escalva.

Se admiten proposiciones hasta el 7 de Setiembre en la casa número 14 de la calle de los Héroes de Estella, sin perjuicio de aceptarlas ó no.

Cal hidráulica de Zumaya.

Para concluir de vender á 12 rs. saco, devolviendo el envase, en la calle Mayor número 27.

ANUNCIO.

A las once de la mañana del día 11 del próximo mes de Setiembre tendrá lugar en la Notaría del Licenciado D. Salvador Echaide, Calle de Zapateria 35, 1.º, la subasta extrajudicial de los siguientes grupos de bienes:

1.º *Fincas en jurisdicción de Zabalegui, Valle de Elorz:* Una casa y un corral y 13 fincas rústicas que tienen de cabida 115 robadas y 5 almutadas. Su valor, capitalizados los productos al 5 por 100, con deducción de las contribuciones, pesetas 1871.

2.º *Fincas en jurisdicción de Beortegui en el Valle de Lizoain:* Una casa y 60 fincas rústicas de 321 robadas y 6 almutadas de cabida. Su valor, capitalizados los productos al 5 por 100, con deducción de las contribuciones, pesetas 2.962.

3.º *Fincas en jurisdicción de la Villa de Urroz:* 3 casas, una borda y un pajar y 31 fincas rústicas de 113 robadas y 2 almutadas de cabida. Su valor, capitalizados los productos al 4 por 100, con deducción de las contribuciones, pesetas 6940.

4.º *Fincas en jurisdicción de Mutilva baja:* Una casa y 20 fincas rústicas de 203 robadas y 14 almutadas de cabida. Su valor, capitalizados los productos al 4 por 100, con deducción de las contribuciones, pesetas 12.500.

Se admitirán proposiciones por uno, varios ó todos los grupos de finca siempre que las posturas que se ofrezcan no sean inferiores á los precios que quedan consignados.

En igualdad de condiciones será preferido el rematante que aspire á quedarse con mayor número de grupos de fincas.

Los títulos de pertenencia se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

Pamplona 18 de Agosto de 1886.

Tabla para cubas, cerrol y marquerío de roble.

Se vende en la calle de Tecenderías, número 16 vis, piso segundo.

LA PERLA ANTI-GASTRÁLGICA DEL DOCTOR DELGADO.

CURA LOS PADECIMIENTOS DEL ESTÓMAGO.

Medicación eficaz contra las afecciones del estómago, sea dolor, acedia ó vinagres, vómitos después de las comidas; inapetencias, debilidad estomacal, saburras, disenteria, y en general para todas aquellas molestias que revelen malas digestiones, sean ó no dolorosas.

Para mayores datos dirigirse al autor.

Depósito.—Sevilla: el autor, Farmacia Globo; Tetuan 20.—Pamplona: Farmacia de R. Erice (antes Esparza) Zapateria 35.

Precio de cada frasco, 24 reales.

ANUNCIO.

A las 11 de la mañana del día 18 del corriente mes de Setiembre se subastarán en la Notaría del Licenciado D. Salvador Echaide, Zapateria 35—1.º, las siguientes fincas:

1.º La casa llamada Esparzarrena sita en el pueblo de Iza, con su pertenecido de bienes, por el precio de 16 000 pesetas.

2.º La casa denominada Ezcurrea sita en el expresado pueblo de Iza, con su pertenecido de bienes, por la suma de 17.000 pesetas.

3.º La casa nombrada Archivistorena, sita en el pueblo de Añezcor, con su pertenecido de bienes por la cantidad de 7.000 pesetas.

No se admitirán posturas inferiores á las sumas expresadas.

Será preferido el postor que, en igualdad de precio, pretenda quedarse con mayor número de fincas.

Los títulos de propiedad, inscritos en el Registro, están de manifiesto en la expresada Notaría.

Pamplona 1.º de Setiembre de 1886.

PABLO ARTETA.

PINTOR Y BORADOR.

8. Calderería 8.

Pamplona.

Se doran y restauran retablos; se pintan y empapelan habitaciones y se hacen toda clase de trabajos concernientes al arte.

Puntualidad y economía.

ULTIMA HORA

Madrid 4, 9, 15 n.

En la fiesta celebrada en el Círculo Militar en obsequio á los periodistas italianos, el general Salamanca brindó por el «caballero Amadeo,» Balaquer por Victor Manuel y Cavallotti por el ejército español.

Madrid 4, 8 n.

Circula el rumor de que D. Carlos se halla enfermo de cuidado.

Sagasta continuará en la Granja saliendo Moret el lunes para Escoriaza.

Madrid 4, 9 45.

Moret ha tenido fluxion en la boca. La comision de italianos ha visitado las redacciones.

El príncipe Alejandro someterá la abdicacion á la asamblea búlgara.

4 por 100 perpetuo. . . 60,75

4 por 100 amortizable. . . 77,70

Billetes H. T. de Cuba. . . 93,60

Banco de España. . . 340,50

Imp. de Istúriz.



DON JOSÉ PALAO Y PEREZ.

Teniente coronel Comandante de infantería retirado, falleció el día 8 de Setiembre de 1886.

R. I. P.

Todas las misas que se celebren el día 7 del corriente en la Iglesia Parroquial de San Saturnino, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su esposa D.ª Deogracias Ortiz, padres, hermanos y familia, ruegan á sus amigos se sirvan encomendarle á Dios.



LA SEÑORA

DOÑA JOSEFA SENOSIAIN

Viuda de Ozcariz

FALLECIÓ EL DIA 7 DE SETIEMBRE DE 1885.

Su hija la Excma. Sra. D.ª Josefa Ozcariz, viuda de Elio, sus hermanos Marqueses de Fuente Fiel, nietos y demás parientes é interesados,

Suplican á sus amigos encomienden á Dios el alma de la finada y se sirvan asistir á la función de Aniversario que en sufragio de de la misma se celebrará en la Iglesia parroquial de San Agustín mañana lunes á las once de la mañana.

Todas las misas que mañana se celebren en dicha Iglesia, serán aplicadas por el eterno la descanso de la finada.

Pamplona 5 de Setiembre de 1886.

SECCION DE ANUNCIOS

FUENTE MOMENTANEA BOMBEADA

CON REAL PRIVILEGIO POR VEINTE AÑOS EN ESPAÑA

A FAVOR DE D. AMALIO GUZMAN, DE PAMPLONA.

Grandes y pequeñas instalaciones de todo movimiento de aguas para breva, riegos, elevacion, conduccion y distribucion. En tres horas de operacion sin ocupar más que medio metro de terreno se descubre un gran manantial de agua pura cristalina é inagotable que el aparato que se deja instalado hace, ascender á la superficie elevándola á grandes alturas por medio de su bomba. Estas instalaciones cuestan lo que un mal pozo con bomba siendo incomparables sus ventajas. Se garantizan por un mes y se recomiendan á los Ayuntamientos de poblaciones donde se surten de aguas de pozos, rios ó acequias nocivas á la salud, especialmente en tiempo de calores ó de epidemias. Este aparato privilegiado es aplicable tambien con ventaja á otro sistema, á norias, pozos, rios, lagunas, acequias etc. porque hace filtrar el agua aclarándola. En la casa del privilegiado junto al ferro-carril se dan esplicaciones y se hacen funcionar. El rendimiento del número más pequeño será de 1.500 á 3.000 litros por hora.

Por dicho sistema se colocan bombas distribuidoras en los pozos antiguos pudiendo sacar agua un chico desde las cocinas de los diferentes pisos de una casa. Esta agua sube refiltrada, mejorada su calidad, sumamente fresca y nueva si el suelo del pozo es perforable.

Se venden pulsómetros auxiliares de propia invencion aplicables á cualquier seccion de tuberia para facilitar y aumentar la absorcion de la bomba y retener el agua á fin de que no se descargue nunca. Tambien se vende toda clase de bombas para los diferentes usos de la vida y tuberias para las mismas á precios muy arreglados.

Direccion, Amalio Guzman.---Pamplona.

MAQUINAS DE COSER

GRAN ESTABLECIMIENTO

DE

máquinas para coser, de todos los sistemas

FERMIN ARDANAZ, TECENDERIAS 35.

PAMPLONA.

La excelencia y perfeccion de nuestras máquinas son bien conocidas del público y esto nos excusa la demostracion de esas cualidades.

Basta á nuestro propósito anunciar, que la inmensa mayoría de los que necesitan máquinas de coser acuden á este establecimiento á comprarlas. De los pocos que por desconocer lo nohan acudido al mismo, podriamos citar algun caso en que el comprador se marchó triste y pesaroso de su adquisicion á la vista de nuestras máquinas; y no era para menos, al contemplar reunidos y á elegir once sistemas diferentes de económicas, ligeras, consistentes y bellisimas máquinas, las más perfectas del mundo, para comparar y reunir todos los sistemas conocidos, tambien existen las de la compañía fabril «Singer». No comprar máquina donde no haya mas que un solo sistema, ni fiarse de ciertos agentes que recorren los pueblos ofreciendo máquinas por obtener un pequeño lucro.

Venta á plazos. 10 reales semanales.—12 por 100 descuento al contado.



VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES

DE LEQUEITIO (VIZCAYA) etc., etc.

Representante en Pamplona
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20

YA NO SE COSE Á MANO

Máquinas



para coser

De la Compañía Fabril SINGER
de Nueva York

Por 2,50 Ptas. semanales. Diez p. S descuento al contado
— PREVENCIÓN —

Algunos revendedores de máquinas para coser que no quieren resignarse ante la preferencia, siempre creciente, que se da en todas partes á las máquinas SINGER, no reparan en medios para buscar compradores á costa de la fama agena, y llegan con el mayor descaro á faltar á la verdad diciendo en sus anuncios que «las máquinas generalmente conocidas bajo el nombre de SINGER legítimas, no fueron premiadas en la última exposicion de Ansterdan», siendo así que han alcanzado

La más alta recompensa

EL DIPLOMA DE HONOR

que consta en el certificado expedido por el Comité Ejecutivo de dicha Exposicion certificado por el Burgomaestre ó Alcalde de aquella capital y visado por el consul de España en la misma.

Toda persona que asegure lo contrario, falta abierta y groseramente á la verdad.

Competencia desleal

Las armas de competencia de los Fabricantes Alemanes son harto conocidas de todo el mundo. Nosotros, contra a sagacidad y falsas mañas de esta clase de comercio empleamos la fuerza que nos da nuestro legítimo y libérrimo derecho.

En prueba de este aserto podemos anunciar que recientemente, y como castigo á dichos sagaces medios y falsas mañas de un fabricante alemán, ha sido éste condenado por los Tribunales franceses al pago de CINCO MIL pesetas como indemnizacion á la Compañía Fabril SINGER, abono de costas y gastos y reivindicacion pública. Lo cual puede cerciorarse el público de esta provincia leyendo la sentencia inserta en la prensa de Francia en nuestro establecimiento.

IMPORTANTE.—Prevenimos al público para que no pueda ser engañado que las máquinas «SINGER» deben comprarse en nuestras Sucursales ó á nuestros agentes autorizados, pues de lo contrario se espone á adquirir alguna de segunda mano, repinada y compuesta para ocultar sus muchos años de uso.

Sucursal en Pamplona: 16.—Calle de Mercaderes.—16

REUMA

Su mejor remedio.—Su curacion más segura está en el *Bálsamo anodino anti-reumático de Orive*, cuyos sorprendentes resultados son bien notorios en todas partes. Reumatismos que no se curaron con los más recomendados medicamentos, encontraron alivio á la primera untura de esta imponderable especialidad, denominada *en las provincias del Norte Calmante universal* de toda clase de dolores por su gran eficacia y efectos maravillosos. No hay médico que haya acudido al *Bálsamo anodino anti-reumático de Orive* que no quedase altamente satisfecho de sus virtudes y deje ya de recetarlos en todos los casos de reuma. Vale dos pesetas en todos sitios. Donde no se encuentre lo remite su autor desde Bilbao franco de todo gasto, desde tres frascos. Para evitar falsificaciones exijase el *Bálsamo* de color verde y un rótulo sobre el vidrio y la tapa del frasco que diga: *Farmacia de Orive, Bilbao*, y la marca de fabrica en la gargantilla que rodea el cuello del frasco.

Pamplona, en la farmacia de Colmenares y Mingo.

EL MEJOR RECONSTITUYENTE
PILDORAS RESTAURADORAS

PREPARADAS POR EL

DR. FORMIGUERA

Para la pronta curacion de la palidez, inapetencia, esterilidad, dificultad, supresion y demás desórdenes de la menstruacion, y en general las enfermedades que dependen del empobrecimiento de sangre. Medicamento indispensable á las personas aquejadas de dolencias crónicas del estómago, para facilitar el desarrollo de las jóvenes y fortificar los temperamentos débiles y linfáticos.

Depósito General: G. Formiguera y C.ª, Tallers, 22, BARCELONA.